

## СОГЛАШЕНИЕ

### между Правительством Новосибирской области и Правительством Орловской области о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической, социальной, культурной и иных сферах

г. Санкт-Петербург

«1» июня 2017 г.

Правительство Новосибирской области в лице Губернатора Новосибирской области Владимира Филипповича Городецкого, действующего на основании Устава Новосибирской области, с одной стороны, и Правительство Орловской области в лице Председателя Правительства Орловской области Вадима Владимировича Потомского, действующего на основании Устава (Основного Закона) Орловской области, с другой стороны, именуемые в дальнейшем Стороны, осуществляя свои права и полномочия, руководствуясь взаимной заинтересованностью в росте благосостояния и во всестороннем улучшении качества жизни населения Новосибирской области и Орловской области, в социально-экономическом и культурном развитии обоих субъектов Российской Федерации, признавая, что расширение взаимовыгодного сотрудничества на долгосрочной основе отвечает интересам населения и способствует экономическому развитию обоих субъектов Российской Федерации, желая создать для этого соответствующие организационные, экономические, правовые и иные необходимые условия, заключили настоящее Соглашение о нижеследующем.

#### Статья 1

Предметом настоящего Соглашения является сотрудничество Сторон в торгово-экономической, научно-технической, социальной, культурной и иных сферах.

#### Статья 2

Стороны осуществляют сотрудничество на принципах равноправия, взаимной выгоды, уважения и доверия в соответствии с законодательством Российской Федерации, законодательством Новосибирской области и законодательством Орловской области.



### **Статья 3**

Стороны способствуют созданию условий для установления и расширения торгово-экономических связей между организациями, осуществляющими деятельность на территориях Новосибирской области и Орловской области, содействуют осуществлению взаимопоставок важнейших видов продукции производственно-технического назначения, товаров народного потребления и продовольствия.

### **Статья 4**

Стороны сотрудничают в вопросах законотворческой деятельности в торгово-экономической, научно-технической, социальной, культурной и иных сферах, предусмотренных настоящим Соглашением, включая рассмотрение проектов законов и иных нормативных правовых актов Российской Федерации, затрагивающих интересы Новосибирской области и Орловской области, обмениваются опытом управления процессами экономического и социального развития Новосибирской области и Орловской области.

### **Статья 5**

Стороны содействуют привлечению научно-исследовательских и других организаций к разработке проектов и программ, связанных с решением проблем развития инновационной инфраструктуры и социально-экономического развития Новосибирской области и Орловской области.

### **Статья 6**

Стороны сотрудничают в сферах науки, промышленности, образования, культуры, искусства, государственной охраны объектов культурного наследия, туризма и спорта, здравоохранения, социальной защиты и занятости населения, молодежной и семейной политики, взаимодействия органов исполнительной власти с негосударственными, некоммерческими организациями, развития институтов гражданского общества, поддержки семьи, материнства и детства, архитектуры и градостроительства, дорожно-транспортной инфраструктуры, энергетики и жилищно-коммунального хозяйства, профилактики негативных явлений в подростковой и молодежной среде, а также в сферах демографической политики, внутренней миграции, предупреждения преступности, обеспечения правопорядка и общественной безопасности, улучшения условий проживания населения Новосибирской области и Орловской области, осуществляют обмен информацией, касающейся вопросов социальной защиты и социального обслуживания наиболее уязвимых групп населения, создания безбарьерной среды



для лиц с ограниченными возможностями, оказания бесплатной юридической помощи гражданам.

### **Статья 7**

Стороны развивают сотрудничество в сфере охраны и восстановления окружающей среды, совместными усилиями решают задачи, связанные с улучшением экологической обстановки на территориях Новосибирской области и Орловской области.

### **Статья 8**

Стороны в пределах своей компетенции содействуют установлению и расширению деловых контактов между субъектами малого и среднего предпринимательства, зарегистрированных на территориях Сторон, способствуют сотрудничеству, обмену опытом и информацией в сфере поддержки малого и среднего предпринимательства.

### **Статья 9**

В целях улучшения торгового обслуживания населения Новосибирской области и Орловской области, стимулирования делового партнерства и продвижения товаров народного потребления местных товаропроизводителей Стороны содействуют в установленном порядке организации ярмарочной деятельности и торговли, а также совместного решения задач в указанных в настоящем Соглашении сферах деятельности.

### **Статья 10**

Стороны содействуют расширению прямых контактов между учреждениями культуры, творческими союзами и объединениями Новосибирской области и Орловской области, деятелями культуры и искусства, а также развитию взаимовыгодных партнерских связей в части совместного проведения мероприятий в сфере культуры и искусства.

### **Статья 11**

Стороны содействуют обмену информацией о достижениях в сфере развития физической культуры и спорта.

Стороны способствуют совместному участию спортсменов и спортивных команд от Новосибирской области и Орловской области в календарных

спортивно-массовых мероприятиях, проводимых на территориях обоих субъектов Российской Федерации.

Стороны осуществляют обмен тренерскими кадрами для прохождения ими курсов обучения, в том числе в части организации спортивно-массовой и физкультурно-оздоровительной работы, и участия в семинарах по повышению квалификации.

### **Статья 12**

Стороны оказывают содействие друг другу в подготовке научных кадров, а также в подготовке и повышении квалификации специалистов в сфере инновационного менеджмента.

### **Статья 13**

Стороны информируют друг друга об изменениях в законодательстве Новосибирской области и законодательстве Орловской области, которые могут повлиять на процесс исполнения настоящего Соглашения, о проектах федеральных законов, предлагаемых Сторонами для внесения в Государственную Думу Федерального Собрания Российской Федерации и затрагивающих сферы сотрудничества в рамках настоящего Соглашения.

### **Статья 14**

Сторонами в целях эффективного исполнения настоящего Соглашения, планов мероприятий (программ), подписанных ими на основании настоящего Соглашения, в целях контроля за исполнением принятых на себя обязательств могут создаваться совместные рабочие группы, кроме того, Сторонами могут проводиться двусторонние консультации или переговоры.

### **Статья 15**

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательства Сторон по заключенным ими договорам с третьими сторонами, не может служить препятствием для исполнения таких договоров или нанести ущерб интересам Сторон и не налагает на Стороны никаких финансовых и юридических обязательств.

### **Статья 16**

Споры, которые могут возникнуть между Сторонами в ходе исполнения настоящего Соглашения, решаются путем переговоров.



## Статья 17

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует в течение пяти лет.

Действие настоящего Соглашения может быть прекращено по предложению одной из Сторон, но не ранее чем через шесть месяцев после получения другой Стороной соответствующего письменного уведомления.

Если ни одна из Сторон письменно не уведомит другую Сторону о прекращении действия настоящего Соглашения до истечения срока его действия, срок действия настоящего Соглашения продлевается на каждые последующие пять лет.

Настоящее Соглашение составлено в трех экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для Правительства Орловской области, Законодательного Собрания Новосибирской области и Правительства Новосибирской области.

Правительство Новосибирской области

Правительство Орловской области

Адрес: 630007, г. Новосибирск,  
ул. Красный проспект, 18

Адрес: 302021, г. Орёл,  
площадь Ленина, 1

Губернатор  
Новосибирской области

Председатель Правительства  
Орловской области



*В. Ф. Городецкий*  
В. Ф. Городецкий



*В. В. Потомский*  
В. В. Потомский